



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 octobre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN PLAN DE MODERNISATION ET DE REVITALISATION POUR LES AEROPORTS LAGUARDIA, JFK, REPUBLIC ET STEWART

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a accueilli aujourd'hui le Vice-Président Biden lors d'un évènement pour dévoiler le plan complet du Gouverneur pour moderniser et revitaliser les aéroports internationaux LaGuardia, John F. Kennedy, Republic et Stewart – et les adapter aux normes du 21^{ème} siècle pour les services, l'accès et les équipements. En janvier 2014, le Gouverneur Cuomo avait annoncé dans son Discours de l'état de l'Etat que l'Etat assumerait la responsabilité de la gestion des travaux aux aéroports internationaux LaGuardia et John F. Kennedy pour sortir de l'impasse et effectuer les améliorations nécessaires. Le plan du Gouverneur développe cette initiative en annonçant les concours de conception du plan directeur pour LaGuardia et JFK pour revitaliser ces deux aéroports majeurs et faire en sorte que les modernisations à la pointe avancent d'une manière complète, prospective. De plus, le plan du Gouverneur tirera parti des opportunités uniques de développement économique régional aux aéroports internationaux Republic et Stewart pour soutenir la création d'emplois et la croissance dans l'Etat de New York.

« La principale mission du gouvernement est de promouvoir la croissance économique et la prospérité, et l'une des meilleures manières de stimuler le commerce est d'investir dans des infrastructures qui relient l'Etat de New York aux marchés locaux, nationaux et internationaux », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « C'est plus important pour l'Etat de New York que jamais auparavant, et c'est pourquoi l'Etat investit de façon ambitieuse dans les routes, les ponts, et les tunnels à une échelle que nous n'avions jamais vue depuis des décennies. Le plan de modernisation de nos aéroports n'améliore pas seulement la manière dont les aéroports doivent fonctionner et agir au 21^{ème} siècle – mais aborde la manière dont ils doivent fondamentalement travailler ensemble pour développer stratégiquement l'économie de l'Etat de New York. »

Aéroport LaGuardia dans la Ville de New York – Concours de conception du plan directeur

Le concours de conception du plan directeur fera appel à des concepteurs du monde entier pour imaginer stratégiquement l'ensemble complet de l'apparence de l'aéroport LaGuardia et la manière dont il fonctionnera au 21^{ème} siècle. Les améliorations et le concours de conception porteront sur : l'amélioration des transports vers l'aéroport, notamment de possibles ferries à grande vitesse, et un service de train amélioré ; un nouvel aménagement de l'aéroport pour en accroître l'accès, notamment

French

un terminal de ferries potentiel à l'aéroport ; des équipements à la pointe pour offrir le meilleur service client et une expérience diversifiée de restauration et de boutiques ; et des infrastructures plus résilientes afin de préparer les installations de l'aéroport à répondre aux menaces croissantes de climat extrême. De plus, le Gouverneur travaillera avec les partenaires fédéraux pour rendre les espaces aériens de l'Etat de New York plus efficaces en accélérant la mise en œuvre de nouvelles technologies de trafic aérien dans la région.

Aéroport international John F. Kennedy dans la Ville de New York – Concours de conception du plan directeur

Le Concours de conception du plan directeur fera appel à des planificateurs pour reconcevoir tout l'aéroport international John F. Kennedy. Les conceptions soumises dans le cadre du concours comprendront : l'amélioration du réseau de transport, notamment celui d'AirTrain qui assure la navette actuellement entre les terminaux, les parkings, le métro et le réseau LIRR ; l'analyse du besoin d'accroître la capacité des hôtels dans la zone à proximité immédiate de l'aéroport ; la mise en œuvre de services à la pointe qui reflètent la région de l'Etat de New York et offrent aux clients une palette d'options de restauration et de boutiques ; et la modernisation des installations de façon générale pour moderniser l'aéroport.

Aéroport international Stewart dans la Vallée de l'Hudson – Carrefour régional de distribution de fret et proposition de création d'une zone START-UP NY

Un carrefour de distribution de fret sera créé à l'Aéroport Stewart en développant sa capacité actuelle de fret, qui soulagera l'aéroport JFK de la majeure partie de ses expéditions de fret et créera de la place pour développer des services et équipements à l'Aéroport JFK. FedEx et UPS opèrent actuellement régulièrement des vols programmés à l'Aéroport Stewart, en parallèle avec l'USPS et l'USDA qui ont créé des établissements sur la propriété. L'aéroport est stratégiquement positionné pour développer un plus grand rôle de fret aérien. Afin de maximiser et de promouvoir le développement de la distribution, l'Etat proposera la création d'une zone START-UP NY en franchise d'impôt à l'Aéroport Stewart, permettant aux sociétés de déplacer leurs activités de back office dans un centre de distribution majeur. Ces efforts complèteront un établissement fédéral d'inspection de 20 millions de dollars pour contrôler les passagers internationaux, qui est actuellement en construction et sera prêt à accueillir les voyageurs en 2017.

Aéroport Republic à Long Island – Emission d'une demande d'informations pour un Opérateur et proposition de création d'une zone START-UP NY

L'Etat émettra une demande d'informations (RFI) pour identifier les parties intéressées pour devenir le nouvel opérateur de l'Aéroport Republic. L'aéroport possède actuellement près de 100 acres d'espace disponible, notamment de hangars, bureaux, restaurants et terres vacantes, et est stratégiquement situé dans le Comté de Suffolk, l'une des régions les plus peuplées du pays. Afin de relancer l'investissement et l'activité à l'Aéroport Republic, l'Etat proposera la création d'une zone START-UP NY en franchise d'impôt qui offrira des ressources et incitations supplémentaires.

Les concours de conception du plan directeur pour les aéroports LaGuardia et JFK complèteront les améliorations de centaines de millions de dollars réalisées par l'Autorité portuaire qui sont déjà en

cours. Les concours seront organisés dans les mêmes conditions, mais seront jugés selon des critères spécifiques aux besoins de chaque aéroport. Commencant dans trente jours, les concepteurs auront 60 jours pour développer des plans, qui doivent comprendre les délais de mise en œuvre du projet pour assurer que les travaux commenceront rapidement, et qui peuvent faire appel à des partenariats publics/privés pour financer et opérer les éléments de la transformation. L'Appel à Propositions actuel pour le terminal central de l'aéroport LaGuardia continuera parallèlement au plan directeur de 90 jours et du processus de transformation, et la conception gagnante pourra être modifiée pour s'intégrer à cette transformation. Le Conseil des Commissaires de l'Autorité portuaire sélectionnera les trois meilleures conceptions pour chaque aéroport, et ces finalistes recevront chacun près de 500 000 \$ pour développer davantage leur concept pour un examen plus approfondi. Des détails supplémentaires concernant les concours de conception du plan directeur seront disponibles bientôt.

En janvier, le Vice-Président a rejoint le Gouverneur Cuomo pour le dévoilement de « Réinventer l'Etat de New York pour une nouvelle réalité », une stratégie de 17 milliards de dollars qui transformera les infrastructures de l'Etat de New York, les réseaux de transport, la fourniture d'énergie, la protection côtière, le système d'alerte météo et la gestion des situations d'urgence, afin de mieux protéger les New Yorkais contre le climat extrême futur. Le Vice-Président avait exprimé son souhait de voir la modernisation des aéroports de l'Etat de New York lors de l'évènement, citant leur importance comme portes d'entrée des Etats-Unis de haute visibilité depuis l'étranger.

Les Aéroports LaGuardia et JFK ont été construits en 1939 et 1960, respectivement, et ont depuis connu une croissance importante de leur clientèle. L'an dernier, les deux aéroports ont accueilli plus de personnes qu'à un autre moment de leur histoire – un total de 77 millions de passagers, soit environ un quart de la population totale des Etats-Unis. Collectivement, les aéroports LaGuardia et JFK emploient 50 000 personnes et génèrent environ 53 milliards de dollars d'activité économique annuelle pour la région métropolitaine des Etats de New York et du New Jersey. De plus, l'Aéroport Stewart assure le maintien de 5 500 emplois et d'une activité économique annuelle de 750 millions de dollars dans la Vallée de l'Hudson, et l'Aéroport Republic soutient plus de 1 300 emplois à Long Island.

START-UP NY jouera un rôle crucial en stimulant les entreprises et les investissements dans les aéroports internationaux Republic et Stewart. START-UP NY permet à une société de démarrer, de développer ou de déplacer une activité qualifiée dans une zone en franchise d'impôt dans l'Etat de New York. Dans le cadre du programme, les sociétés créant des emplois dans les zones START-UP ne paient aucun impôt pendant dix ans, ont accès aux ressources universitaires les plus talentueuses et peuvent s'intégrer à des infrastructures expansibles avec un accès national et mondial.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

French